

## Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat

### Jegyzőkönyv Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2014. július 31-én tartott rendkívüli üléséről

**Jelen vannak:** Árvay Attila, Braun Istvánné, Tóth Lászlóné, a Képviselő-testület tagjai

**Meghívottak:** Dr. Sável Katalin aljegyző

**Árvay Attila elnök** köszönti az ülésen megjelenteket és megállapítja, hogy a négy fő képviselőből 3 fő jelen van. Májer István igazoltan van távol. A testület határozatképes, az ülést megnyitja. Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítője Braun Istvánné legyen, amivel a képviselőtestület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett egyhangúlag egyetért, és az alábbi határozatot hozza:

**85/2014.(VII.31.) NNÖ**

**Határozat**

**Tárgy: jegyzőkönyv hitelesítő megválasztása**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2014. július 31-ei rendkívüli üléséről készülő jegyzőkönyvének hitelesítőjévé Braun Istvánné képviselőt választja meg.*

**Árvay Attila elnök** javaslatot tesz az ülés napirendjére, amely megegyezik a meghívóban közöltekkel. A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:

**86/2014.(VII.31.) NNÖ**

**Határozat**

**Tárgy: napirend elfogadása**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2014. július 31-ei rendkívüli ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:*

- 1. Támogatás sikeres német nyelvvizsgához.**  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
- 2. Tájékoztatás a regionális málenkij robot emlékmű felavatásának fővédnökségéről.**  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
- 3. Beszámoló a szatmári sváboknál tett látogatásról.**  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
- 4. Tájékoztató a rátkai káposztafesztiválról.**  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
- 5. Geisenheimi testvérvárosi egyesület adománya.**  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök

6. **Beszámoló a károlyfalvai sváb néptánc-és kórustalálkozón való részvételről.**  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
7. **Tájékoztató a sárospataki sváb viselet fotókiállításon való részvételről.**  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
8. **Települési önkormányzati visszajelzések a regionális málenkij robot emlékmű támogatásáról.**  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
9. **Beszámoló a gávavencsellői sváb forgatagon való részvételről.**  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök

## **1. Támogatás sikeres német nyelvvizsgálóhoz.**

### **Előterjesztés:**

*Tisztelt Képviselő-testület!*

*Önkormányzatunk idén januárban döntött arról, hogy egyedi kérelem alapján az idei esztendőben minden államilag elismert komplex középfokú, vagy felsőfokú német nyelvvizsgát tett helyben lakó és tanuló szerencsi diáknak 15 ezer forint támogatást biztosít.*

*Korábban Tamás Laura, majd Fekete Fatime és Nánási Alex részéről érkezett be kérelem, legutóbb pedig Kocsis Luca élt a lehetőséggel, aki ugyancsak megfelelt az elvárásoknak.*

*Azt javaslom, hogy a közeljövőben Kocsis Luca részére is adjuk át a hozzájárulást.*

*Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy a nyelvvizsga-támogatásról a határozati-javaslatban foglaltak szerint döntenek szíveskedjenek.*

**Árvay Attila elnök** ismerteti, hogy az önkormányzat idén januárban döntött arról, hogy egyedi kérelem alapján az idei esztendőben minden államilag elismert komplex középfokú, vagy felsőfokú német nyelvvizsgát tett helyben lakó és tanuló szerencsi diáknak 15 ezer forint támogatást biztosít. Korábban Tamás Laura, majd Fekete Fatime és Nánási Alex részéről érkezett be kérelem, legutóbb pedig is Dalma élt a lehetőséggel, aki ugyancsak megfelelt az elvárásoknak. Javasolja, hogy a közeljövőben az új igénylő részére is adják át a hozzájárulást. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett egyhangúlag elfogad, és az alábbi döntést hozza:

**87/2014. (VI. 25.) NNÖ**

**Határozat**

**Tárgy: Sikeres német nyelvvizsgák költségének részbeni átvállalása.**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a 9/2014. (I. 29.) NNÖ határozatban foglaltaknak megfelelően sikeres német komplex középfokú nyelvvizsgáért 15 ezer forint támogatásban részesíti Kocsis Lucát.*

*A képviselőtestület felhatalmazza Árvay Attila elnököt a nyelvvizsga-hozzájárulások átadására.*

*Határidő: 2014. augusztus 31.*

*Felelős: Árvay Attila elnök*

## **2. Tájékoztatás a regionális málenkij robot emlékmű felavatásának fővédnökségéről.**

### **Előterjesztés:**

*Tisztelt Képviselő-testület!*

*Önkormányzatunk a térség német nemzetiségi önkormányzataival összefogva, az elhurcolás közelgő hetvenedik évfordulója alkalmából regionális málenkij robot emlékművet létesít az egykori térségi bevonórozási helyszínen, a szerencsi vasútállomás szomszédságában. Az emlékhelynek 2014. november 25-én, a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai foglyok és kényszermunkások emléknapiján lesz az ünnepélyes felavatása.*

*Az avatási ünnepség fővédnökségét Dr. Áder János, Magyarország köztársasági elnöke elvállalta, ami megítélésem szerint nagyon sokat jelent a még élő elhurcoltaknak és a leszármazottaknak egyaránt. Reményeink szerint köztársasági elnök úr személyesen is megtiszteli majd jelenlétével az avatási ünnepséget.*

*Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy a fővédnökség elfogadásáról szóló tájékoztatást a határozati-javaslatban foglaltak szerint tudomásul venni szíveskedjenek.*

**Árvay Attila elnök** ismerteti, hogy a térség német nemzetiségi önkormányzataival összefogva, az elhurcolás közelgő hetvenedik évfordulója alkalmából regionális málenkij robot emlékművet létesítenek az egykori térségi bevonórozási helyszínen, a szerencsi vasútállomás szomszédságában. Az emlékhelynek 2014. november 25-én, a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai foglyok és kényszermunkások emléknapiján lesz az ünnepélyes felavatása. Az avatási ünnepség fővédnökségét Dr. Áder János, Magyarország köztársasági elnöke elvállalta, ami megítélésem szerint nagyon sokat jelent a még élő elhurcoltaknak és a leszármazottaknak egyaránt. Reményeink szerint köztársasági elnök úr személyesen is megtiszteli majd jelenlétével az avatási ünnepséget.

**Braun Istvánné és Tóth Lászlóné képviselők** egyaránt megtisztelő gesztusként értékelték a köztársasági elnök fővédnökségét, ami rangot ad a szerencsi emlékműavatásnak.

**Árvay Attila elnök** miután a napirendhez nem volt további hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett egyhangúlag elfogad, és az alábbi döntést hozza:

**88/2014. (VII. 31.) NNÖ**

**Határozat**

**Tárgy: Tájékoztatás a regionális málenkij robot emlékmű felavatásának fővédnökségéről.**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat örömmel veszi tudomásul, hogy a Szerencsen létesülő regionális málenkij robot emlékmű november 25-ei felavatásának a fővédnökségét Dr. Áder János, Magyarország köztársasági elnöke felvállalta. A testület fontosnak tartja, hogy az elhurcolás 70. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő méltó megemlékezést megszervezése a szomorú évfordulóhoz méltó módon történjen.*

*Határidő: 2014. november 25.*

*Felelős: Árvay Attila elnök*

### **3. Beszámoló a szatmári sváboknál tett látogatásról.**

#### **Előterjesztés:**

*Tisztelt Képviselő-testület!*

*Önkormányzatunk második alkalommal szervezett kirándulást április 24-én olyan tájegységekre, ahol svábok laknak. Ez alkalommal a romániai Szatmár megye volt az úti célunk. A program a szerencsi német közösség közel ötven tagja vett részt. Az országhatár átlépése előtt megálltunk a magyarországi németek által lakott Vállajon, ahol megtekintettük az I. világháború idején épült impozáns templomot és megkoszorúztuk a község málenkij robot emlékművét. Innen az utunk a Kaplonyba ahol többek között a szatmári svábokat betelepítő Károlyiak sírboltjában emlékeztünk a több mint két évszázaddal eseményre. Később a nemesi család nagykárolyi kastélyát is bejártuk. Jártunk Ady Endre és Kölcsey Ferenc szülőfalujában. Krasztabélteken a helyi svábok jeles képviselőjével folytattunk konzultációt. A program Nagymajtényben zárult, ahol a helyi svábság kultúrájából és konyhaművészetéből kaptunk ízelítőt. Utolsóként a majtényi síkon a szatmári békekötés emlékművénel helyeztük el a megemlékezés virágait.*

*A szervezők a program során végig színvonalas idegenvezetésről gondoskodtak. Az egész napos program az egyházaknak és emlékhelyeknek nyújtott támogatásokkal együtt összesen 457 700 forint volt. A kirándulásról részletes beszámoló jelent meg az önkormányzatunk által kiadott Házunk Tája című lap 2014. júniusi számában.*

*Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy a szatmári sváboknál tett látogatásról szóló beszámolót a határozati-javaslatban foglaltak szerint elfogadni szíveskedjenek.*

**Árvay Attila elnök** ismerteti, Önkormányzatunk második alkalommal szervezett kirándulást április 24-én olyan tájegységekre, ahol svábok laknak. Ez alkalommal a romániai Szatmár megye volt az úti célunk. A program a szerencsi német közösség közel ötven tagja vett részt. Az országhatár átlépése előtt megálltunk a magyarországi németek által lakott Vállajon, ahol megtekintettük az I. világháború idején épült impozáns templomot és megkoszorúztuk a község málenkij robot emlékművét. Innen az utunk a Kaplonyba ahol többek között a szatmári svábokat betelepítő Károlyiak sírboltjában emlékeztünk a több mint két évszázaddal eseményre. Később a nemesi család nagykárolyi kastélyát is bejártuk. Jártunk Ady Endre és Kölcsey Ferenc szülőfalujában. Krasztabélteken a helyi svábok jeles képviselőjével folytattunk konzultációt. A program Nagymajtényben zárult, ahol a helyi svábság kultúrájából és konyhaművészetéből kaptunk ízelítőt. Utolsóként a majtényi síkon a szatmári békekötés emlékművénel helyeztük el a megemlékezés virágait.

A szervezők a program során végig színvonalas idegenvezetésről gondoskodtak. Az egész 457 700 volt. A kirándulásról részletes beszámoló jelent meg az önkormányzatunk által kiadott Házunk Tája című lap 2014. júniusi számában.

Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett egyhangúlag elfogad, és az alábbi döntést hozza:

**89/2014. (VII. 31.) NNÖ**

**Határozat**

**Tárgy: Beszámoló a szatmári sváboknál tett látogatásról.**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a szerencsi német nemzetiségi közösség szatmári sváboknál tett április 24-ei látogatásáról szóló elnöki beszámolót tudomásul veszi.*

*A testület a program teljes költségét 457 700 forintban fogadja el, amit az önkormányzat 2014. évi költségvetésében biztosít.*

*Határidő: 2014. július 31.  
Felelős: Árvay Attila elnök*

#### **4. Tájékoztató a rátkai káposztafesztiválról.**

##### **Előterjesztés:**

*Tisztelt Képviselő-testület!*

*Önkormányzatunk a 2014. április 29-ei ülésünkön hozott határozatban foglaltak szerint versenyzőként vett részt a május 17-én Rátkán megrendezett IV. Töltött Káposzta Fesztiválon. A helyi sváb ételspecialitás ünnepén 21 csapat szállt versenybe, a főzést kulturális programok színesítették.*

*Az elmúlt évhez hasonlóan kis üstöt is felállítottunk, ahonnan a szerencsi német közösséghez tartozó vendégeket kínáltuk.*

*Nagy örömünkre szolgál, hogy idén a zsűri a mi káposztánkat találta a legízletesebbnek, így megnyertük a rangos versenyt.*

*A főzéshez az alapanyagot részben a szervezők biztosították, az ízesítésről és a főzőeszközökről nekünk kellett gondoskodni. A vendégeket szerencsi csokoládéval is kínáltuk.*

*A fesztiválon való részvételünkre összesen 30 623 forintot költöttünk. Miután erre a célra április 29-én 30 ezer forintot különítettünk el, javaslom a költségkeret 30 623 forintra történő módosítását és ennek a kiadásnak az elfogadását.*

*Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy a káposztafesztiválról szóló tájékoztatót a határozati-javaslatban foglaltak szerint megtárgyalni és elfogadni szíveskedjenek.*

**Árvay Attila elnök** ismerteti, hogy az önkormányzat a 2014. április 29-ei ülésünkön hozott határozatban foglaltak szerint versenyzőként vett részt a május 17-én, Rátkán megrendezett IV. Töltött Káposzta Fesztiválon. A helyi sváb ételspecialitás ünnepén 21 csapat szállt versenybe, a főzést kulturális programok színesítették. Az elmúlt évhez hasonlóan kis üstöt is felállítottak, ahonnan a szerencsi német közösséghez tartozó vendégeket kínálták.

Nagy örömünkre szolgált, hogy idén a zsűri a szerencsi német nemzetiségi önkormányzat káposztáját találta a legízletesebbnek, így megnyerték a rangos versenyt.

A főzéshez az alapanyagot részben a szervezők biztosították, az ízesítésről és a főzőeszközökről nekik kellett gondoskodni. A vendégeket szerencsi csokoládéval is kínálták.

A fesztiválon való részvételünkre összesen 30 623 forintot költöttek. Miután erre a célra április 29-én 30 ezer forintot különítettek el, ezért javasolja a költségkeret 30 623 forintra történő módosítását és ennek a kiadásnak az elfogadását.

**Tóth Lászlóné képviselő** sajnálatát fejezte ki, hogy betegség miatt nem tudott részt venni az eseményen, aminek messze földön jó híre van. A német önkormányzat teljesítménye Szerencs jó hírét is öregbítette.

**Árvay Attila elnök** miután a napirendhez nem volt további hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett egyhangúlag elfogad, és az alábbi döntést hozza:

**90/2014. (VII. 31.) NNÖ**

**Határozat**

**Tárgy: Tájékoztató a rátkai Káposzta Fesztiválról.**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2014. április 17-ei rátkai Káposzta Fesztiválon való részvételről szóló elnöki tájékoztatót tudomásul veszi.*

*A képviselőtestület a rendezvényen való részvétel költségeként meghatározott pénzügyi keretet 30 623 forintra módosítja és a programon való szereplés kiadásait ezzel az összeggel fogadja el.*

*Határidő: 2014. július 31.*

*Felelős: Árvay Attila elnök*

## **5. Geisenheimi testvérvárosi egyesület adománya.**

### **Előterjesztés:**

*Tisztelt Képviselő-testület!*

*A szerencsi és a geisenheimi testvérvárosi egyesület partneri kapcsolatának keretében a két közösség tagjai két évente felváltva tesznek látogatást a magyarországi, illetve a németországi testvértelepüléseken. Az idei esztendőben június elején a Rajna-parti település civil szervezetének delegációja járt a városunkban. A küldöttség tagjai ilyenkor szokásuk szerint gyűjtést rendeznek a látogatás résztvevőinek a körében, amit szerencsi kezdeményezések támogatására ajánlanak fel. Az idén a Rákóczi iskolában működő német nyelvcsoporthoz részesült 150 ezer forintos felajánlásban és ugyanakkor összeggel támogatták a német vendégek a szerencsi regionális málenkij robot emlékmű megvalósítását. Az előbbi összeget az iskolaigazgató helyettese, az utóbbit pedig a szerencsi német önkormányzat elnöke vette át a német testvérvárosi egyesület elnökétől. A pénz beváltásra kerül, a 45 450 forint pedig befizetésre került az önkormányzat folyószámlájára. Az összeget az emlékműállítás kiadásaira fordítjuk.*

*Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy a támogatásról szóló tájékoztatót a határozati-javaslatban foglaltak szerint elfogadni szíveskedjenek.*

**Árvay Attila** elnök ismerteti, hogy a szerencsi és a geisenheimi testvérvárosi egyesület partneri kapcsolatának keretében a két közösség tagjai két évente felváltva tesznek látogatást a magyarországi, illetve a németországi testvértelepüléseken. Az idei esztendőben június elején a Rajna-parti település civil szervezetének delegációja járt a városunkban. A küldöttség tagjai ilyenkor szokásuk szerint gyűjtést rendeznek a látogatás résztvevőinek a körében, amit szerencsi kezdeményezések támogatására ajánlanak fel. Az idén a Rákóczi iskolában működő német nyelvcsoporthoz részesült 150 ezer forintos felajánlásban és ugyanakkor összeggel támogatták a német vendégek a szerencsi regionális málenkij robot emlékmű megvalósítását. Az előbbi összeget az iskolaigazgató helyettese, az utóbbit pedig a szerencsi német önkormányzat elnökeként ő vette át a német testvérvárosi egyesület elnökétől. A pénz beváltásra kerül, a 45 450 forint pedig befizetésre került az önkormányzat folyószámlájára. Az összeget az emlékműállítás kiadásaira fordítják.

**Braun Istvánné** elnök-helyettes szerint nemes gesztust tettek a német vendégek a felajánlással. Azt javasolta, hogy az egyesület vezetését hívják majd meg az avatási ünnepségre.

**Árvay Attila elnök** miután a napirendhez nem volt további hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett egyhangúlag elfogad, és az alábbi döntést hozza:

**91/2014. (VII. 31.) NNÖ**

**Határozat**

**Tárgy: Geisenheimi testvérvárosi egyesület adománya.**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat köszönettel veszi tudomásul, hogy a német geisenheimi Testvérvárosi Egyesület 150 euróval támogatja a szerencsi regionális málenkij robot emlékmű megvalósítását. A 45 450 forintot a testület az emlékhely kivitelezési munkáira fordítja.*

*Határidő: 2014. november 25.*

*Felelős: Árvay Attila elnök*

## **6. Beszámoló a károlyfalvai sváb néptánc-és kórustalálkozón való részvételről.**

**Előterjesztés:**

*Tisztelt Képviselő-testület!*

*Sátoraljajhely Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2014. június 28-án rendezte meg Károlyfalván a XVIII. Nemzetiségi Néptánc- és Kórustalálkozót, amelyen korábbi döntésünknek megfelelően testületileg vettünk részt. Az eseményt a sátoraljajhelyi polgármester nyitotta meg, köszöntőt a helyi nemzetiségi önkormányzat elnöke mondott. A programban a térség német nemzetiségi hagyományörző csoportjainak a fellépése szerepelt.*

*Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy fesztiválon való részvételről szóló tájékoztatót a határozati-javaslatban foglaltak szerint elfogadni szíveskedjenek.*

**Árvay Attila elnök** ismerteti, hogy Sátoraljajhely Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2014. június 28-án rendezte meg Károlyfalván a XVIII. Nemzetiségi Néptánc- és Kórustalálkozót, amelyen korábbi döntésünknek megfelelően testületileg vettek részt. Az eseményt a sátoraljajhelyi polgármester nyitotta meg, köszöntőt a helyi nemzetiségi önkormányzat elnöke mondott. A programban a térség német nemzetiségi hagyományörző csoportjainak a fellépése szerepelt. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett egyhangúlag elfogad, és az alábbi döntést hozza:

**92/2014. (VII. 31.) NNÖ**

**Határozat**

**Tárgy: Beszámoló a károlyfalvai sváb néptánc-és kórustalálkozón való részvételről.**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a Károlyfalván június 28-án megrendezett XVIII. Nemzetiségi Néptánc- és Kórustalálkozón való részvételről szóló elnöki beszámolót egyhangúlag tudomásul veszi. Az eseményre való utazás költségét a testület a 2014. évi költségvetésében biztosítja.*

Határidő: 2014. július 31.  
Felelős: Árvay Attila elnök

## **7. Tájékoztató a sárospataki sváb viselet fotókiállításon való részvételről.**

### **Előterjesztés:**

*Tisztelt Képviselő-testület!*

*Sárospatak Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a magyarországi németek népviseletéből rendezett fotókiállítást, aminek 2014. június 14-én volt az ünnepélyes megnyitója a Művelődés Házában. Az eseményen önkormányzatunk testületileg képviseltette magát. Az érdekes tárlat ízelítőt adott a hazai svábság hagyományos ruházatáról, ami egyedi jelleget mutat.*

*A megnyitón Több Borsod-Abaúj-Zemplén megyei települési német nemzetiségi önkormányzat képviseltette magát.*

*Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy a kiállításon való részvételről szóló tájékoztatót a határozati-javaslatban foglaltak szerint elfogadni szíveskedjenek.*

**Árvay Attila elnök** ismerteti, hogy Sárospatak Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a magyarországi németek népviseletéből rendezett fotókiállítást, aminek 2014. június 14-én volt az ünnepélyes megnyitója a Művelődés Házában. Az eseményen az önkormányzat testületileg képviseltette magát. Az érdekes tárlat ízelítőt adott a hazai svábság hagyományos ruházatáról, ami egyedi jelleget mutat. A megnyitón több Borsod-Abaúj-Zemplén megyei települési német nemzetiségi önkormányzat képviseltette magát. Miuátn a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett egyhangúlag elfogad, és az alábbi döntést hozza:

**93/2014. (VII. 31.) NNÖ**

**Határozat**

**Tárgy: Tájékoztató a sárospataki sváb viselet fotókiállításon való részvételről.**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a Sárospatak Város Német Nemzetiségi Önkormányzat által a magyarországi németek népviseletéből rendezett fotókiállítás 2014. június 14-ei ünnepélyes megnyitóján való részvételről szóló elnöki tájékoztatót egyhangúlag tudomásul veszi. A testület az eseményre utazás költségét a 2014-es költségvetésében biztosítja.*

Határidő: 2014. július 31.  
Felelős: Árvay Attila elnök

## **8. Települési önkormányzati visszajelzések a regionális málenkij robot emlékmű támogatásáról.**

### **Előterjesztés:**

*Tisztelt Képviselő-testület!*



*Az önkormányzat felhatalmazása alapján az elmúlt hónapokban több mint harminc, az elhurcolásban érintett olyan település polgármesterével vettem fel személyesen a kapcsolatot a regionális málenkij robot emlékmű megvalósításának támogatására, ahonnan 1945 januárjában a szerencsi gyűjtőtábor érintésével vittek el lakosokat többévi kényszermunkára a Szovjetunióba. Ezeknek a találkozásoknak döntő többségében pozitív volt a kicsengése.*

*Az elmúlt időszakban több településen pozitív döntés született az emlékmű támogatásáról, amelyekről megkaptuk a jegyzőkönyv-kivonatokat, illetve van, ahonnan már a támogatás is megérkezett. Köszönet érte.*

*Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy a regionális málenkij robot emlékmű települési önkormányzati támogatásáról szóló tájékoztatót a határozati-javaslatban foglaltak szerint elfogadni szíveskedjenek.*

**Árvay Attila elnök** ismerteti: az önkormányzat felhatalmazása alapján az elmúlt hónapokban több mint harminc, az elhurcolásban érintett olyan település polgármesterével vette fel személyesen a kapcsolatot a regionális málenkij robot emlékmű megvalósításának támogatására, ahonnan 1945 januárjában a szerencsi gyűjtőtábor érintésével vittek el lakosokat többévi kényszermunkára a Szovjetunióba. Ezeknek a találkozásoknak döntő többségében pozitív volt a kicsengése.

Az elmúlt időszakban több településen pozitív döntés született az emlékmű támogatásáról, amelyekről megkapták a jegyzőkönyv-kivonatokat, illetve van, ahonnan már a támogatás is megérkezett. Köszönet mondanak érte.

**Braun Istvánné elnök-helyettes** örömmel nyugtázta, hogy az érintett települések önkormányzatai közül többen anyagilag is támogatják az emlékműállítást.

**Tóth Lászlóné képviselő** ugyancsak méltatta a kedvező képviselő-testületi döntéseket.

**Árvay Attila elnök** miután a napirendhez nem volt további hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett egyhangúlag elfogad, és az alábbi döntést hozza:

**94/2014. (VII. 31.) NNÖ**

**Határozat**

**Tárgy: Települési önkormányzati visszajelzések a regionális málenkij robot emlékmű támogatásáról.**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat örömmel veszi tudomásul, hogy a térségben az elhurcolásban érintett települések önkormányzatai közül többen anyagi hozzájárulást nyújtanak a szerencsi regionális málenkij robot emlékmű megvalósítását. Az önkormányzat köszönetet mond Rátka, Tiszalúc, Tarcal, Bekecs, Bócs, Mád, Kenézlő, Gávavencsellő és Szabolcs képviselő-testületeinek a meghozott támogató döntésekért.*

*Határidő: 2014. november 25.*

*Felelős: Árvay Attila elnök*

## **9. Beszámoló a gávavencsellői sváb forгатagon való részvételtől.**

**Előterjesztés:**

*Tisztelt Képviselő-testület!*

*Gávavencsellő Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzata és Gávavencsellő Nagyközség Önkormányzata 2014. június 21-én immár hatodik alkalommal rendezte meg Sváb-forgatag című rendezvényét. Az eseményen korábbi döntésünknek megfelelően testületileg vettünk részt. A programban szentmise, kiállítás-megnyitó és hagyományőrző együttesek fellépése szerepelt.*

*Jelenlétünkkel tovább erősítettük a Gávavencsellő Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzatával két évre visszanyúló jó kapcsolatunkat. A nemzetiségi önkormányzat csoportjai fellépnek majd augusztus 23-án a Szerencsen megrendezésre kerülő VII. Regionális Német Nemzetiségi Fesztivál – Nemzetközi Sváb Találkozón.*

*Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy a gávavencsellői Sváb Forgatagon való részvételtől szóló tájékoztatót a határozati-javaslatban foglaltak szerint tudomásul venni szíveskedjenek.*

**Árvay Attila elnök** ismerteti, Gávavencsellő Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzata és Gávavencsellő Nagyközség Önkormányzata 2014. június 21-én immár hatodik alkalommal rendezte meg Sváb-forgatag című rendezvényét. Az eseményen korábbi döntésünknek megfelelően testületileg vettek részt. A programban szentmise, kiállítás-megnyitó és hagyományőrző együttesek fellépése szerepelt.

Az elnök szerint jelenlétünkkel tovább erősítették a Gávavencsellő Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzatával két évre visszanyúló jó kapcsolatunkat. A nemzetiségi önkormányzat csoportjai fellépnek majd augusztus 23-án a Szerencsen megrendezésre kerülő VII. Regionális Német Nemzetiségi Fesztivál – Nemzetközi Sváb Találkozón.

Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett egyhangúlag elfogad, és az alábbi döntést hozza:

**95/2014. (VII. 31.) NNÖ**

**Határozat**

**Tárgy: Beszámoló a gávavencsellői sváb forgatagon való részvételtől.**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2014. június 21-én hatodik alkalommal megrendezett gávavencsellői Sváb-forgatag című rendezvényen való részvételtől szóló elnöki tájékoztatót egyhangúlag tudomásul veszi. A testület a programra való utazás költségét a 2014. évi költségvetésében biztosítja.*

*Határidő: 2014. július 31.*

*Felelős: Árvay Attila elnök*

**Árvay Attila** további napirendi pont és hozzászólás hiányában a rendkívüli ülést berekeszti.

K.m.f.

Árvay Attila sk.  
elnök

Braun Istvánné sk.  
jegyzőkönyv-hitelesítő